GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI
PROVINZIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA JONTA DE CHEMUN

Nr. 569 vom - del - di 17.11.2026 Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Ausstellung Konzession für die Besetzung öffentlichen Grundes an Frau Galantini Anna.

OGGETTO:

Rilascio concessione per l'occupazione di suolo pubblico alla signora Galantini Anna.

ARGUMËNT:

Ti dé la cunzescion per tò ite grunt publich a Galantini Anna.

	Anwesend Presenti Prejënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Comploi Martina	X		
Senoner Gabriel	X		

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

Dr. Gallina Lara

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Dr. Moroder Tobia

Udù che n ie assé per pudëi delibré, sëurantol bera

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 12.05.2026, eingereicht von Frau Lonati Francesca in ihrer Eigenschaft als von Frau Galantini Anna beauftragte Technikerin, betreffend den Antrag auf Versetzung des Stromverteilerkastens durch Edyna im Rahmen der Renovierungsarbeiten an der im Eigentum von Frau Galantini stehenden Liegenschaft in der Scurcià-Straße, welches am 14.05.2026 unter der Protokollnummer 13959 registriert wurde;
Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 11.11.2026 der Frau Lonati, welche am 12.11.2026 unter der Protokollnummer 22879 registriert wurde und eine Ergänzung zum oben genannten Antrag darstellt;
Darauf hingewiesen, dass für die oben genannten Arbeiten zur Vesetzung des Stromkastens wird ein Teil der Gp. 2442 K.G. St. Ulrich, im Eigentum der Gemeinde St. Ulrich, in Anspruch genommen wird;
Nach Einsichtnahme in die Absätze 816 bis 836 des Artikels 1 des Gesetzes Nr. 160/2019, welche ab dem Jahr 2021 die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen einführen;
Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit rechtskräftigem Beschluss des Gemeinderates Nr. 66 vom 29.12.2020;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung des positiven Gutachtens des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (huPZCBlJ/W5jvMMZI5PRI11VKdX0/z1qfg/LIgmEOh0=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 6 Mitglieder;
Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

b e s c h l i e ß t

- den Bürgermeister zu ermächtigen, Frau Galantini Anna die Konzession zur Besetzung öffentlichen Grundes zu den in der Konzession festgelegten Bedingungen auszustellen.
- die gegenständliche Konzession wird für die Besetzung öffentlichen Grundes zum Zwecke der Verlegung des Elektroschaltkastens im Zuge der Sanierung des Wohngebäudes von Frau Galantini in der ScurciàsStraße auf der Bp. 1665 K.G. St. Ulrich erteilt.
- die Besetzung des öffentlichen Grundes erfolgt auf einem Teil der Gp. 2442 K.G. St. Ulrich (Scurciàstraße), im Eigentum der Gemeinde St. Ulrich.
- die zeitweilige Besetzung öffentlichen Grundes für die Arbeiten zur Verlegung des Elektroschaltkastens ist für zwei halbe Tage im November oder Dezember 2026 vorgesehen.
- die zeitweilige Besetzung öffentlichen Grundes umfasst eine Fläche von 18 m². Der öffentliche Grund wird für die Durchführung von Grabungsarbeiten beansprucht.
- Während der Grabungsarbeiten ist im betreffenden Straßenabschnitt außerdem die Einrichtung einer Einbahnregelung mit abwechselndem Verkehr vorgesehen.
- die dauerhafte Besetzung des öffentlichen Grundes umfasst ca. 1 lfm sowie 1 m² für den Schacht.
- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungs-

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la nota del 12.05.2026, presentata dalla signora Lonati Francesca, in qualità di tecnico incaricato dalla sig.ra Galantini Anna, avente ad oggetto la richiesta di spostamento del quadro elettrico da parte di Edyna, nell'ambito dei lavori di ristrutturazione dell'immobile di proprietà della sig.ra Galantini, sito in via Scurcià, acquisita al protocollo comunale in data 14.05.2026 al n. 13959 ;

Vista la mail di data 11.11.2026, della sig.ra Lonati, acquisita al protocollo in data 12.11.2026 al n. 22879, ad integrazione della richiesta di cui sopra;

Fatto presente che per i suddetti lavori di spostamento del quadro elettrico verrà occupata parte della p.f. 2442 C.C. Ortisei, di proprietà del Comune di Ortisei;

Visti i commi da 816 a 836 dell'articolo 1 della legge n. 160/2019, i quali istituiscono a partire dall'anno 2021 il canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria;
Visto il regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria ed al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato con deliberazione esecutiva del Consiglio comunale n. 66 del 29.12.2020 e successiva modificazione;
Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L. R. del 03.05.2018 n. 2;
Acquisito il parere favorevole sulla proposta della presente deliberazione come espresso dal responsabile del servizio interessato (huPZCBlJ/W5jvMMZI5-PRI11VKdX0/z1qfg/LIgmEOh0=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Presenti n. 6 membri;
Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

d e l i b e r a

- di autorizzare il Sindaco a rilasciare al Galantini Anna la concessione per l'occupazione di suolo pubblico alle condizioni che verranno definite nella stessa.

- la concessione in oggetto viene rilasciata per occupare il suolo pubblico lo spostamento del quadro elettrico in fase della ristrutturazione delle case di civile abitazione della sig.ra Galantini in via Scurcià sulla p.ed. 1665 C.C. Ortisei;
- l'occupazione di suolo pubblico ha luogo su parte della p.f. 2442 C.C. Ortisei (via Scurcià), di proprietà del Comune di Ortisei.
- l'occupazione temporanea di suolo pubblico per i lavori dovuti allo spostamento del quadro elettrico è prevista per due mezze giornate nel mesi di novembre o dicembre 2026.
- l'occupazione temporanea di suolo pubblico ha una superficie di 18 mq ed il suolo pubblico verrà occupato con uno scavo.

- durante i lavori di scavo è inoltre prevista un senso unico alternato nel tratto di strada;

- l'occupazione permanente del suolo pubblico permanente è di ca. 1 ml e di un 1 mq per il pozzetto.
- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di

gerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

PS/ps

LA JONTA DE CHEMUN

Udù l scrit dl 12.05.2026 de Lonati Francesca, tla funzion de tecnicher dla sen.ra Galantini Anna, cun chël che vën damandà de pudëi spusté l cheder dal strom da pert dla Edyna n ucajion di lëures de restruturazion pra la imubilia de avëi dla sen.ra Galantini tla via Scurcià, scrit tëut su tl protocol dl chemun ai 14.05.2026 al n. 13959;

Ududa la e-mail di 11.11.2026 dla sen.ra Lonati, tëuta su tl protocol ai 12.11.2026 al n. 22879, coche njonta ala dumanda nunzieda danora;

Tenì cont che per chisc lëures de spustamënt dl cheder dal strom unirà tëuta ite na pert dla p.f. 2442 C.C. Urtijëi, che ie de proprietà dl Chemun de Urtijëi;

Udui i comes da 816 a 836 dl articul 1 dla lege n. 160/2019, che vëij dant dal ann 2021 la chëuta patrimoniela de cunzescion, autorisazion o espusizion de retlam;

Udù l regulamënt sun la chëuta patrimoniela de cunzescion, autorisazion o espusizion de retlam y sun la chëuta patrimoniela de cunzescion per tò ite grunt ntan i marcei, dat pro cun delibrazion esecutiva dl Cunsëi de chemun n. 66 di 29.12.2020;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Tëut ite l bënsté positif sun la pruposta de chësta delibrazion, dat ju dal respunsabl dl servisc nteressà (huPZCBlJ/W5jvMMZI5PRI11VKdX0/z1qfg/LIgmEOh0=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun la L.R. di 03.05.2018, n. 2;

Prejënc n. 6 cumëmbri;

Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

f e j o r a

- de autorisé l Ambolt a scrì ora ala sen.ra Galantini Anna la cunzescion per tò ite grunt publich ala cundizions che vën iló scrites dant.
- la cunzescion che se trata vën scrita ora per pudëi tò ite grunt publich per spusté n cheder dal strom n ucajion di lëures de restruturazion pra la imubilia de avëi dla sen.ra Galantini tla via Scurcià sun la p.ed. 1665 C.C. Urtijëi.
- l grunt publich vën tëut ite sun na pert dla p.f. 2442 C.C. Urtijëi (streda Scurcià), de proprietà dl Chemun de Urtijëi.
- la ocupazion per ntant dl grunt publich per pudëi fé i lëures ie ududa dant per doi mec dia tl mëns de nuvëmber o dezëmber 2026.
- la ocupazion per ntant dl grunt publich mesura 18 m² y l grunt publich unirà tëut ite canche l vën giavà.
- ntan che vën fac i lëures per giavé puderan mé furné sun una na pert dla streda.
- la ocupazion permanënta dl grunt publich ie de ca. 1 ml y 1 m² per l trumbon.
- de tenì cont che uni zitadin possa, ntan l tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunel regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto	Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L Presidënt — Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera — Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.	In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.	Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziera njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà — Hofer Matthias

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela

*****